

La lingua ufficiale del presente comunicato è il giapponese. In caso di discrepanza tra il giapponese, l'inglese e le traduzioni dall'inglese, prevalgono il contenuto e le frasi della versione giapponese.

### **Annuncio della fondazione di Edgecross Consortium**

Oltre la struttura delle aziende e dei settori industriali, basato sulla tecnologia dell'Edge Computing e con l'obiettivo di creare nuovo valore aggiunto

Mitsubishi Electric Corporation ha concluso un accordo per la fondazione di Edgecross Consortium ("Consortium") con altre cinque aziende: Advantec Co., Ltd., Omron Corporation, NEC Corporation, IBM Japan, Ltd. e Oracle Corporation Japan. Il Consortium spazierà ben oltre la struttura di base delle aziende e dei settori industriali, con l'obiettivo di creare un nuovo valore aggiunto basato sull'Edge Computing. In questo modo potrà fornire il suo contributo alla promozione dell'IoT, la cui domanda è in crescita su scala globale, come anche della Society 5.0,<sup>\*1</sup> proposta dal governo giapponese, e le attività alla base di Connected Industries,<sup>\*2</sup> che si collegano a Society 5.0.

Le attività iniziali del Consortium partiranno con lo sviluppo delle specifiche per la piattaforma open software di Edgecross e con la promozione della sua diffusione per l'Edge Computing dal Giappone, affinché possa inserirsi in modo armonico nell'FA<sup>\*3</sup> e nell'IT. Questo lavoro iniziale dovrà inoltre porre le basi per il supporto alle aziende e per metterle in condizioni di cooperare e collaborare oltre la struttura delle aziende e dei settori industriali. Il Consortium avrà l'obiettivo di ampliare le applicazioni per i vari settori industriali e di avviare attività nell'arena globale del futuro.

La data della fondazione è stata programmata per il 29 novembre 2017, giorno in cui si terrà anche un'esposizione in occasione dell'evento System Control Fair 2017<sup>\*4</sup>.

- \*1: serie di iniziative mirate alla condivisione e alla realizzazione di una "società super-smart" come visione futura in cui il ciber spazio e lo spazio fisico (il mondo reale) si uniscono con uno standard elevato, come indicato dall'ufficio di Gabinetto nel 5° Science and Technology Basic Plan.
- \*2: la visione (il concetto) verso la quale dovrebbe indirizzarsi l'industria giapponese, come annunciato dal Ministero dell'economia, del commercio e dell'industria, nel mese di marzo 2017
- \*3: automazione industriale
- \*4: esposizione generale delle tecnologie all'avanguardia di automazione e misurazione che si terrà presso Tokyo Big Sight dal 29 novembre (mer.) al 1° dicembre (ven).

## Descrizione del Consortium

Nome		Edgecross Consortium	
Luogo		Tokyo	
Data della fondazione programmata		29 novembre 2017	
Obiettivo		Diffusione e promozione di Edgecross	
Attività		① Diffusione di Edgecross (promozione e vendite) ② Definizione delle specifiche per Edgecross ③ Certificazione dei prodotti [Edgecross] ④ Supporto alle vendite mediante operazioni sul mercato per le aziende facenti parte del gruppo ⑤ Predisposizione di attività interaziendali, quali gruppi di lavoro Collaborazione con gli istituti accademici (università, istituti di ricerca, e così via)	
Organizzazione e ruoli	Consulenti	Supporto alle attività promozionali quali seminari, consulenza ai gruppi di lavoro, e così via.	
	Consiglio di amministrazione	Approvazione delle specifiche di Edgecross, della strategia operativa e delle attività, selezione dei membri per la consulenza/i gruppi di lavoro, creazione/scioglimento dei gruppi di lavoro, modifica dei regolamenti, e così via.	
	Sottocomitati	Gruppo di lavoro tecnico	Definizione delle specifiche di Edgecross, dei test di conformità, e così via.
		Gruppo di lavoro marketing	Pianificazione delle varie attività promozionali (quali esposizioni e seminari)
	Ufficio amministrativo	Amministrazione del Consortium	
Consulente		Dott. Fumihiko Kimura, Professore emerito, Università di Tokyo	
Aziende del consiglio (6 aziende) *Ordine secondo il sillabario giapponese		Advantec Co., Ltd., Omron Corporation, NEC Corporation, IBM Japan, Ltd., Oracle Corporation Japan, Mitsubishi Electric Corporation	
Membro		Aziende (società per azioni), istituti accademici (università, istituti di ricerca), organizzazioni correlate	

## Panoramica di Edgecross

Una piattaforma open software nell'area dell'Edge Computing giapponese, costruita dai membri del Consortium oltre i confini delle aziende e dei settori industriali, con lo scopo di realizzare una collaborazione nell'ambito dell'FA e dell'IT

[Caratteristiche]

- (1) Diagnosi e feedback in tempo reale
  - Fornitura di feedback in tempo reale al sito di produzione grazie all'analisi e alla diagnosi dei dati in un luogo vicino ai siti di produzione
- (2) Creazione di modelli sulla base dei siti di produzione
  - I dati possono essere utilizzati facilmente dalle persone o dalle applicazioni mediante stratificazione ed estrapolazione dei Big Data dei siti di produzione
- (3) Utilizzo delle diverse applicazioni nell'ambito dell'Edge Computing
  - Le applicazioni IT possono essere facilmente applicate ai moduli applicativi dell'FA
  - Sono disponibili numerose applicazioni che possono essere selezionate in base alla situazione
  - È disponibile la costruzione dei sistemi completata nell'area dell'Edge Computing
- (4) Raccolta di tutti i tipi di dati presso il sito di produzione
  - Abilitazione della raccolta dati da tutte le apparecchiature e da tutti i dispositivi, indipendentemente dal fornitore e dalla rete
- (5) Coordinamento uniforme con i sistemi IT
  - Ottimizzazione della catena di fornitura e di progettazione grazie a un coordinamento ininterrotto dei dati con i sistemi IT, incluso il cloud
- (6) Operatività sui PC industriali
  - Possibilità di montaggio su vari PC industriali del produttore (IPC)

## Commenti delle aziende firmatarie

### **Yoshikazu Miyata, Managing Executive Officer ed Executive Officer in Charge of FA Systems, Mitsubishi Electric Corporation**

Sosteniamo con forza l'obiettivo per il quale l'associazione è stata fondata. Guideremo il consorzio proponendo il concetto della piattaforma open FA-IT che abbiamo annunciato a marzo del 2017, come elemento utile per lo sviluppo della piattaforma software Edgexcross.

### **Mike Koike, Advantec Co., Ltd. President e Japan General Manager**

Advantec sostiene con forza l'obiettivo per il quale l'associazione è stata fondata. La nostra azienda sta avviando la distribuzione globale dell'Edge Intelligent Server, il cuore della piattaforma FA-IT, inoltre offrirà la soluzione WISE-PaaS in Edgexcross contribuendo in maniera significativa alla formazione di Connected Industries.

### **Yutaka Miyanaga, Executive Vice President, Omron Corporation, Industrial Automation Business (IAB) President**

Noi sosteniamo l'obiettivo per il quale l'associazione è stata fondata. Sfrutteremo il nostro vasto portafoglio di apparecchiature FA e la tecnologia di controllo che funziona con le applicazioni. Inoltre promuoveremo l'introduzione dell'IoT per macchine, dispositivi e apparecchiature presso il sito di produzione e, insieme a ciascuna delle aziende sostenitrici, faremo in modo che Edgexcross contribuisca allo sviluppo dell'industria manifatturiera del Giappone.

### **Yutaka Matsushita, Executive Officer, NEC Corporation**

Noi sosteniamo la fondazione dell'Edgexcross Consortium con l'obiettivo di armonizzare l'automazione industriale (FA) e l'IT. NEC sfrutterà la sua esperienza di creazione dell'innovazione nel "costruire oggetti", ambito nel quale continua a impegnarsi, e la tecnologia che comprende NEC Industrial IoT, inoltre amplierà i suoi sforzi per lo sviluppo di questo consorzio.

### **Tatsuya Matsunaga, Managing Executive Office e VP, Business Development, IBM Japan, Ltd.**

Io sostengo con forza l'obiettivo per il quale l'associazione è stata fondata, per coordinare dal Giappone l'automazione industriale (FA) e l'IT. Sfrutteremo la conoscenza e le competenze globali che IBM possiede e le varie soluzioni nell'area della piattaforma Watson IoT, pur rispettando l'obiettivo di Edgexcross e contribuendo allo sviluppo del Consortium.

### **Shinji Taketsume, Operating Officer e Sales Senior Director, Oracle Corporation Japan**

Oracle Japan è molto onorata di diventare membro fondatore del Consortium. Oracle distribuisce le sue soluzioni Oracle Cloud estese e integrate in tutto il mondo e annovera molti obiettivi raggiunti anche nel settore IoT. Contribuiremo a diffondere Edgexcross offrendo le soluzioni Oracle Cloud.

## Programma previsto

Dal 29 novembre al 1° dicembre 2017	Esposizione alla System Control Fair 2017
Dal 17 al 19 gennaio 2018	Esposizione alla Smart Factory EXPO (sede: Tokyo Big Sight)
Primavera 2018	Lancio di Edgexcross
	Inizio delle operazioni sul mercato

## Panoramica dell'esposizione alla System Control Fair

Data: 29 novembre 2017 (mer.) - 1° dicembre 2017 (ven.)

Sede: Tokyo Big Sight (stand numero: 1-43)

Descrizione: presentazione del Consortium, esposizione di Edgexcross e dei prodotti progettati per essere compatibili (prodotti delle aziende sostenitrici)

## Informazioni relative ai marchi

"Edgexcross" è attualmente in fase di richiesta della registrazione del marchio. \*Oracle e Java sono marchi registrati di Oracle Corporation, delle sue consociate e affiliate, negli Stati Uniti e in altri paesi.

**<Per le richieste dei media, contattare: >**

Ufficio amministrativo,

comitato di preparazione per la fondazione di Edgecross Consortium

Public Relations Department, Mitsubishi Electric Corporation

E-mail: [info@edgecross.org](mailto:info@edgecross.org)

TEL: 03-3218-2359 FAX: 03-3218-2431

E-mail : [prd.prdesk@ny.mitsubishielectric.co.jp](mailto:prd.prdesk@ny.mitsubishielectric.co.jp)